2020
ỦY BAN TÁI PHÂN CHIA KHU VỰC CỦA CÔNG DÂN CALIFORNIA

BẢN ĐỒ CÁC KHU VỰC THAY ĐỔI

MỖI 10 NĂM.

HÃY ỦNG HỘ CHO CỘNG ĐỒNG CỦA QUÝ VỊ!

#WeDrawTheLinesCA

Ủy Ban Tái Phân Chia Khu Vực của Công Dân California là một nhóm người dân California phụ trách vẽ ranh giới khu vực mà không bị tác động bởi các lợi ích đặc biệt, chính trị hoặc ảnh hưởng chính trị. Chúng tôi cần ý kiến đóng góp của quý vị.

Vào tháng 11 năm 2008, cử tri California đã thông qua Đạo Luật Voters FIRST, cho phép thành lập Ủy Ban Tái Phân Chia Khu Vực của Công Dân Độc Lập để vẽ ranh giới khu vực mới cho các khu vực của Quốc Hội, Thượng Viện Tiểu Bang, Quốc Hội Tiểu Bang và Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang, giúp loại bỏ nhiệm vụ này khỏi tay Cơ Quan Lập Pháp California và chuyển giao cho các công dân. Năm 2010, Đạo Luật VOTERS FIRST dành cho Quốc Hội đã bổ sung trách nhiệm vẽ các khu vực của Quốc Hội cho Ủy Ban.

www.WeDrawTheLinesCA.org

Việc Tái Phân Chia Khu Vực Có Thể Trao Quyền Cho Các Cộng Đồng

Một trong những quyền lực lớn nhất mà người dân California có là bầu ra những người đại diện của chính họ để tiến hành công việc của chính quyền. Cách thiết lập ranh giới khu vực có thể tạo ra sự khác biệt giữa việc trao quyền và nâng cao tiếng nói của quý vị với việc giảm thiểu và chặn lại những tiếng nói đó. Ủy Ban Tái Phân Chia Khu Vực của Công Dân California độc lập cam kết vẽ lại các khu vực công bằng, phản ánh lợi ích cao nhất của mọi người, chứ không phải lợi ích của các chính trị gia đương nhiệm.

Lên tiếng về cộng đồng của quý vị là việc làm rất quan trọng để đảm bảo rằng các ranh giới khu vực được thiết lập theo cách duy trì cộng đồng của quý vị một cách thống nhất ở mức độ cao nhất có thể và cộng đồng của quý vị được nhóm với những cộng đồng lân cận có chung lợi ích. Điều này đảm bảo rằng các nhà lãnh đạo mà quý vị bầu ra lắng nghe ý kiến của quý vị khi đưa ra các quyết định như chất lượng và kinh phí cho hoạt động giáo dục của con em quý vị hoặc xác định mức thuế của quý vị.

Hãy Cho Chúng Tôi Biết Về Cộng Đồng Chung Lợi Ích Của Quý Vị

- **Cộng đồng của quý vị nằm ở đâu (thành phố/quận)? Hãy nêu cụ thể nhất có thể về ranh giới của khu vực có cộng đồng của quý vị.**
- **Tại sao cộng đồng của quý vị nên được tập trung với nhau để đảm bảo việc đại diện công bằng và hiệu quả?**
- **Cộng đồng của quý vị muốn, hoặc không muốn, được nhóm với các khu vực lân cận nào?**

Mô tả cộng đồng chung lợi ích của quý vị là bước đầu tiên để xác định ranh giới bắt đầu và kết thúc khu vực của quý vị theo cách quý vị mong muốn.

Hãy xem những người dân California khác nói gì tại đây:

www.wedrawthelinesca.org/public_input

www.WeDrawTheLinesCA.org

QUÝ VỊ ĐÃ SẴN SÀNG ĐỂ CHO CHÚNG TÔI BIẾT VỀ CỘNG ĐỒNG CỦA QUÝ VỊ?

Vẽ bản đồ trực tuyến tại:
www.DrawMyCACommunity.org

Nêu ý kiến tại một cuộc họp:
www.WeDrawTheLinesCA.org/meetings

Gửi email cho chúng tôi:
VotersFirstAct@crc.ca.gov

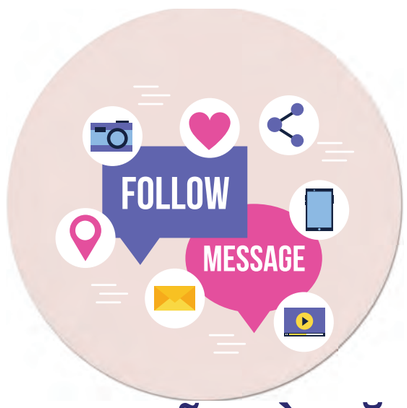
Gửi thư đến:
721 Capitol Mall, Suite 260
Sacramento, CA 95814

QUÝ VỊ ĐÃ SẴN SÀNG ĐỂ THAM GIA?

HÃY ĐĂNG KÝ VÀO DANH SÁCH NHẬN THƯ CỦA CHÚNG TÔI VÀ BỘ CÔNG CỤ TRUYỀN THÔNG MẠNG XÃ HỘI

Nhận tin tức qua email và bộ công cụ truyền thông mạng xã hội hàng tuần của Ủy Ban để giúp chúng tôi lan truyền thông tin.

https://www.wedrawthelinesca.org/sign_up



NHẤN THÍCH, THEO DÕI VÀ ĐĂNG KÝ KÊNH CỦA CHÚNG TÔI

Theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội (Facebook/Twitter/Instagram/Linkedin/YouTube).

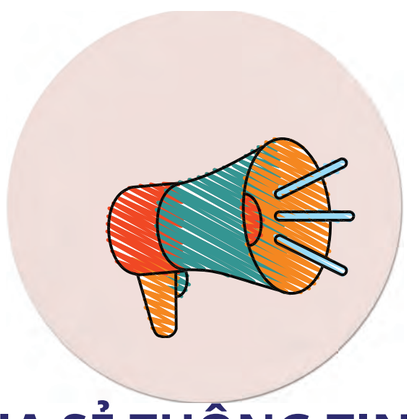
@WeDrawThe LinesCA

TỔ CHỨC BUỔI LỄ CÙNG THEO DÕI

GTập hợp các thành viên, cử tri và cộng đồng để theo dõi một cuộc họp của Ủy Ban, video Thông Tin Cơ Bản về Tái Phân Chia Khu Vực hoặc Video Đào Tạo Công Cụ dành cho Cộng Đồng Chung Lợi Ích.

https://www.youtube.com/channel/UCMKfuZnixpNCxte_Qh-Me4Q

https://www.youtube.com/channel/UCfTVZHU73Ore3jfIIfCfcPg



CHIA SẺ THÔNG TIN

Chia sẻ tài liệu của Ủy Ban bằng 14 ngôn ngữ. Giúp chúng tôi thu thập ý kiến đóng góp từ người dân California nói những ngôn ngữ khác, từ tiếng Ả rập và tiếng Armenia đến tiếng Tagalog và tiếng Việt.

https://www.wedrawthelinesca.org/outreach_materials

www.WeDrawTheLinesCA.org

CÁC BÀI ĐĂNG MẪU TRÊN MẠNG XÃ HỘI

FACEBOOK

Một trong những quyền lực lớn nhất mà người dân California có là bầu ra những người đại diện của chính họ để tiến hành công việc của chính quyền. Cách thiết lập ranh giới khu vực có thể tạo ra sự khác biệt giữa việc trao quyền và nâng cao tiếng nói của cử tri với việc giảm thiểu và chặn lại những tiếng nói đó.
Hãy tìm hiểu thêm tại: www.WeDrawTheLinesCA.org hoặc cung cấp ý kiến đóng góp trực tiếp tại: www.DrawMyCACommunity.org

TWITTER

Trong một Cuộc Họp Công Khai. Quý vị có thể xem các cuộc họp trực tiếp tại đây: http://videossc.com/CRC/

lQua phương tiện điện tử: email: VotersFirstAct@crc.ca.gov
HOẶC truy cập: DrawMyCACommunity.org.

Qua thư: 721 Capitol Mall, Suite 260, Sacramento, 95814

INSTAGRAM

Khi vẽ bản đồ, chúng tôi phải lưu ý đến các Cộng Đồng Chung Lợi Ích. Chúng tôi có thể lấy thông tin từ thành phố và quận, nhưng chúng tôi cần thông tin về cộng đồng chung lợi ích từ người dân California. Cộng Đồng Chung Lợi Ích được định nghĩa là một nhóm dân cư tập trung có chung các lợi ích kinh tế và xã hội cần được bao gồm trong một khu vực vì mục đích đại diện hiệu quả và công bằng. Truy cập: www.WeDrawTheLinesCA.org hoặc cung cấp ý kiến đóng góp trực tiếp tại: www.DrawMyCACommunity.org. #wedrawthelines

LINKEDIN

Hãy kết nối với #Ủy Ban Tái Phân Chia Khu Vực của #Công Dân California (CRC) 2020 trên mạng xã hội! Nhấn thích trang Facebook, theo dõi trên Twitter, Instagram #chúngtavẽcácđườngranhgiới, Linkedin và đăng ký Kênh Youtube của họ.
Truy cập: www.WeDrawTheLinesCA.org hoặc cung cấp ý kiến đóng góp trực tiếp tại: www.DrawMyCACommunity.org
#wedrawthelines #California #Citizens #Redistricting

#WeDrawTheLinesCA

Bài Báo Tin Tức Mẫu

Cử tri California đã cho phép thành lập Ủy Ban khi họ thông qua Đạo Luật VOTERS FIRST (Đạo Luật) vào năm 2008. Đạo Luật đó ủy quyền cho Ủy Ban vẽ các đường ranh giới khu vực mới. Năm 2010, Đạo Luật Voters FIRST dành cho Quốc Hội đã bổ sung trách nhiệm vẽ các khu vực của Quốc Hội cho Ủy Ban.

Cứ 10 năm một lần, sau khi chính phủ liên bang công bố thông tin điều tra dân số cập nhật, California phải vẽ lại ranh giới khu vực của Quốc Hội, Thượng Viện Tiểu Bang, Quốc Hội Tiểu Bang và Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang, để các khu vực đó phản ánh chính xác dân số của tiểu bang.

Một trong những quyền lực lớn nhất mà người dân California có là bầu ra những người đại diện của chính họ để tiến hành công việc của chính quyền. Cách thiết lập ranh giới khu vực có thể tạo ra sự khác biệt giữa việc trao quyền và nâng cao tiếng nói của cử tri với việc giảm thiểu và chặn lại những tiếng nói đó.

Đôi khi, việc tái phân chia khu vực đã bị sử dụng để loại trừ các cộng đồng khỏi quyền lực chính trị. Bằng cách tham gia đầy đủ và theo dõi quá trình tái phân chia khu vực sắp tới, sẽ có nhiều cộng đồng có thể có cơ hội bầu chọn những ứng cử viên mà họ lựa chọn. Lên tiếng về cộng đồng của quý vị là việc làm rất quan trọng để đảm bảo rằng cộng đồng của quý vị được duy trì một cách thống nhất ở mức độ cao nhất có thể. Điều này đảm bảo rằng các nhà lãnh đạo mà quý vị bầu ra lắng nghe ý kiến của quý vị khi đưa ra các quyết định như chất lượng và kinh phí cho hoạt động giáo dục của con em quý vị hoặc xác định mức thuế của quý vị.

Để tìm hiểu cách tham gia vào quá trình này, vui lòng truy cập trang web về Tái Phân Chia Khu Vực của Công Dân California tại: www.WeDrawTheLinesCA.org. Để cung cấp ý kiến đóng góp trực tiếp cho Ủy Ban, vui lòng truy cập: www.DrawMyCACommunity.org.

Web Sticker

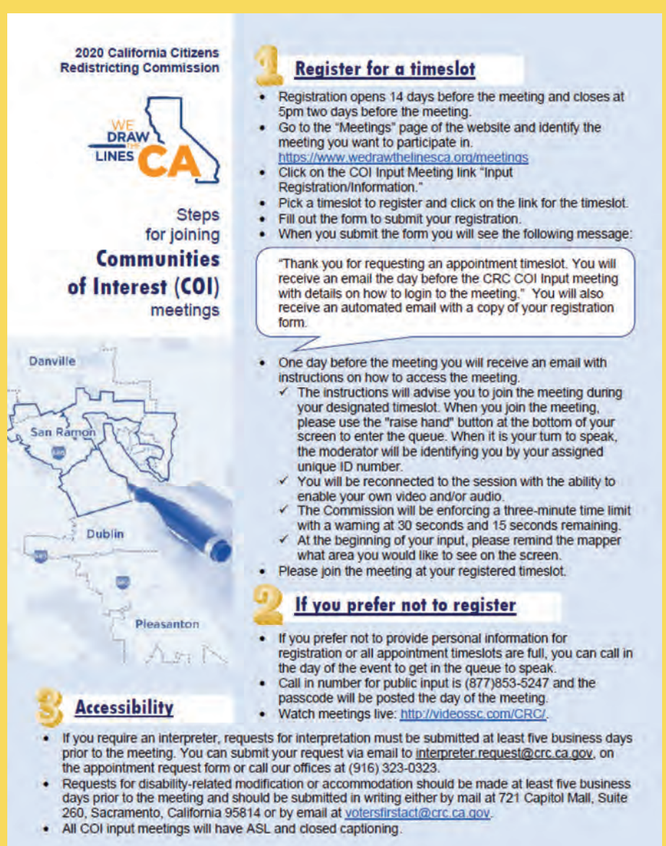
TÀI LIỆU

Tiêu Chí Vẽ Ranh Giới

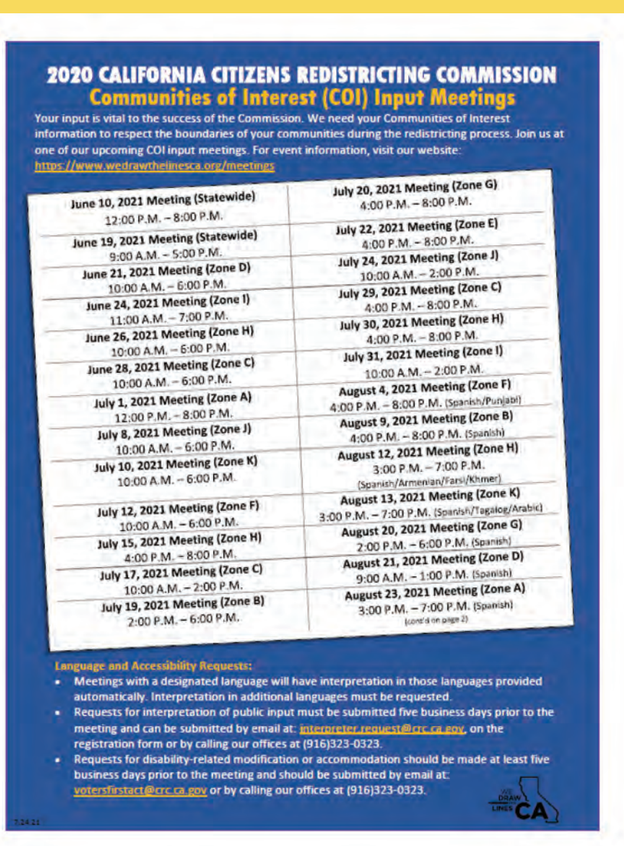
ZONE	COUNTIES	COMMISSIONERS
A	Del Norte, Humboldt County, Mendocino, Lake, Napa, Sonoma, Trinity	Commissioner Toledo Commissioner Taylor
B	Butte, Colusa, Glenn, Lassen, Modoc, Plumas, Shasta, Siskiyou, Tehama	Commissioner Sinay Commissioner Yee
C	Alameda, Contra Costa, Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Solano	Commissioner Yee Commissioner Toledo
D	El Dorado, Nevada, Placer, Sacramento, Sierra, Sutter, Yolo, Yuba	Commissioner Fernandez Commissioner LeMons
E	Monterey, San Benito, San Luis, Obispo, Santa Barbara, Santa Cruz, Ventura	Commissioner Fornaciari Commissioner Kennedy
F	Fresno, Kern, Kings, Madera, Merced, San Joaquin, Stanislaus, Tulare	Commissioner Turner Commissioner Vazquez
G	Alpine, Amador, Calaveras, Inyo, Mariposa, Mono, Tuolumne	Commissioner Andersen Commissioner Akutagawa
H	Los Angeles	Commissioner Taylor Commissioner Ahmad
I	Riverside, San Bernardino	Commissioner Kennedy Commissioner LeMons
J	Orange	Commissioner Akutagawa Commissioner Sadhwani
K	Imperial, San Diego	Commissioner Sinay Commissioner Ahmad

Các Khu Vực Tiếp Cận

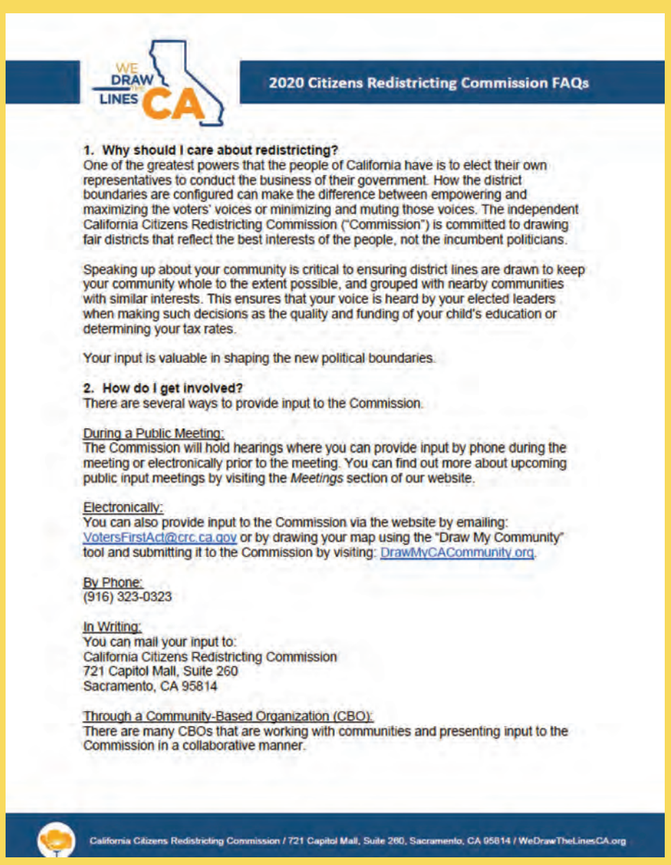
Tờ Rơi CRC



Các Bước để Tham Gia

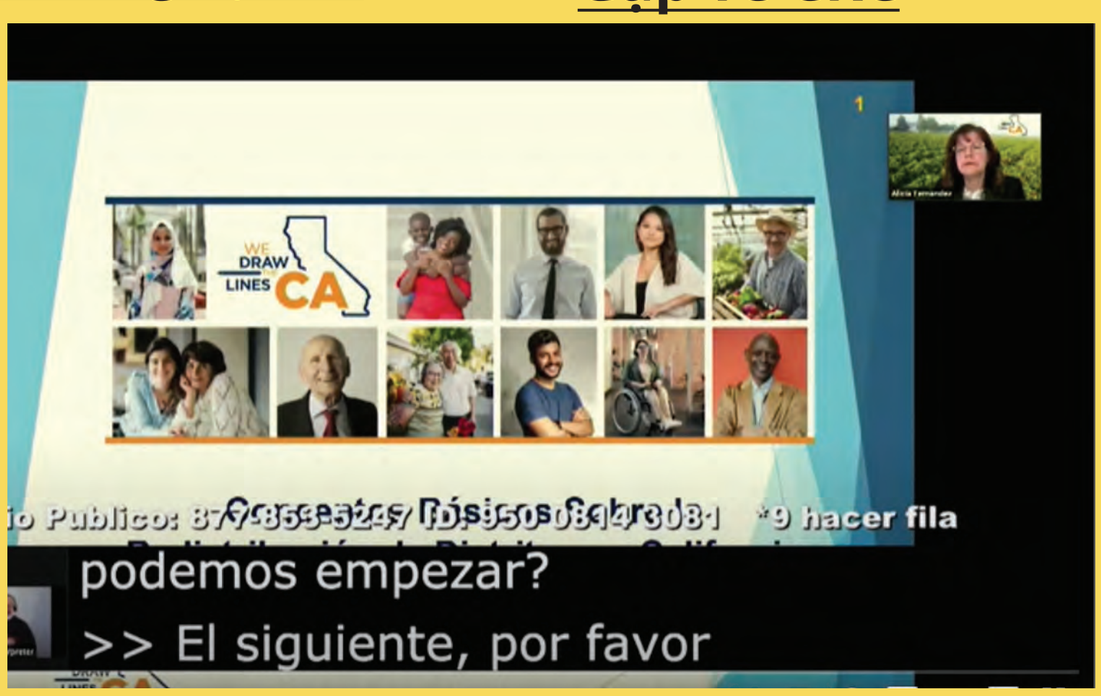


Các Cuộc Họp Đóng Góp Ý Kiến về Cộng Đồng Chung Lợi Ích



Các Câu Hỏi Thường Gặp về CRC

Video Thông Tin Cơ Bản về Tái Phân Chia Khu Vực



Video Thông Tin Cơ Bản về Tái Phân Chia Khu Vực bằng Tiếng Tây Ban Nha